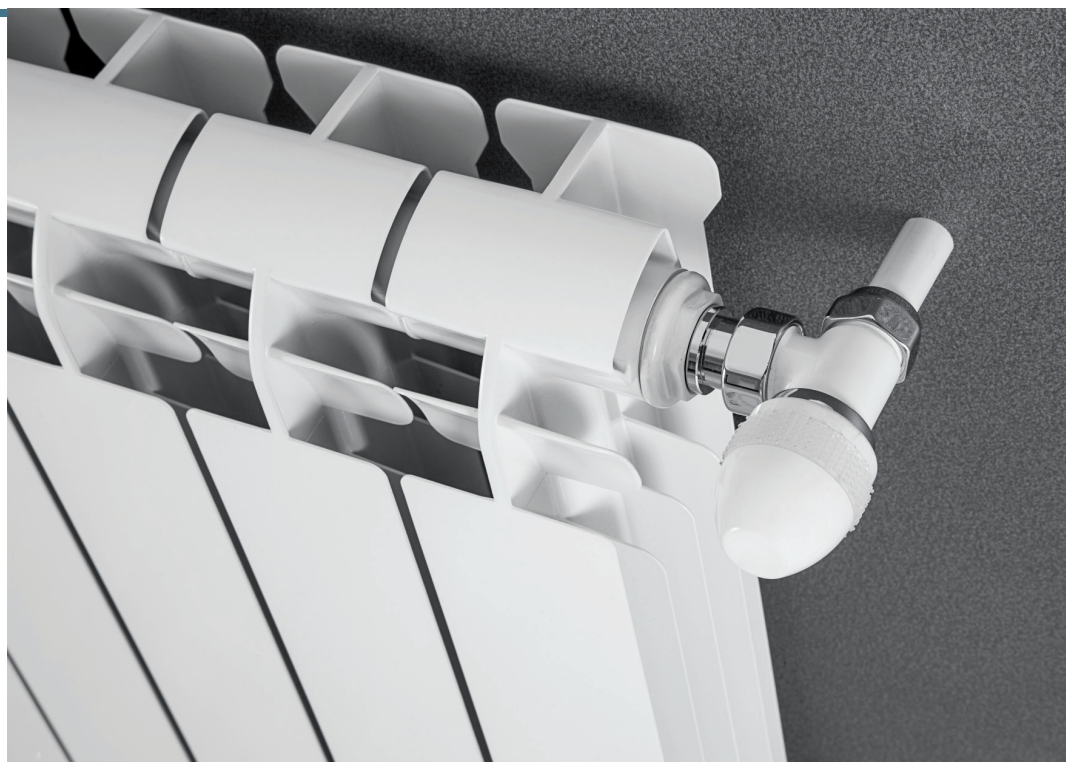
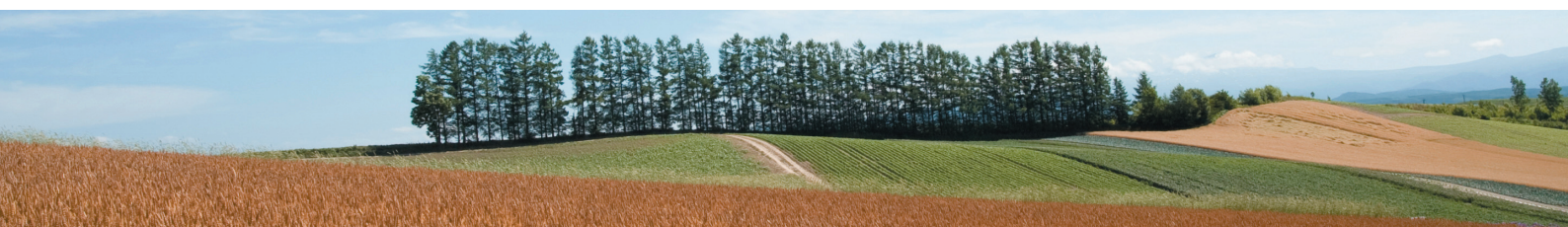


# VOX<sup>extra</sup>

RADIATEURS EN ALUMINIUM



<sup>®</sup> **GLOBAL**   
RADIATORI





# VOX<sup>extra</sup>

Vox Extra est l'expression des volumes définis, épurés et éternellement élégants.

Le radiateur présente un équilibre calibré entre linéarité et courbures douces.

Le design allie valeur esthétique et fonctionnalité en optimisant la circulation de l'air.

Il représente le cœur de la philosophie Global: le bien-être maximum et l'économie d'énergie.



**BASSE TEMPERATURE** les radiateurs Global s'adaptent parfaitement avec tous les systèmes de chauffage: des chaudières traditionnelles ou à condensation, fonctionnant au gaz, gasoil, pellet ou bois et conviennent particulièrement aux systèmes de chauffage "basses températures" que ce soit les pompes à chaleur, les panneaux solaires ou la biomasse.

**HAUTE PERFORMANCE THERMIQUE** Garantie par la marque NF et les essais selon la Norme EN 442. Les performances des puissances thermiques permettent un encombrement minimum et une utilisation efficace même dans les systèmes à basse température.

**FAIBLE INERTIE** Avec les radiateurs Global la régulation de la température est facile et performante. En fonction des besoins personnels dans un court laps de temps vous obtenez la température idéale dans chaque pièce.

**LONGUE DURÉE, FIABILITÉ** Une alliage d'aluminium conforme à la norme EN AB 46100 parfaitement adapté à l'emploi et avec une remarquable finition avec double peinture par bain anaphorèse et ensuite par poudre époxy cuite au four qui garantit un produit résistant et inaltérable dans le temps.

**RAPIDITÉ D'INSTALLATION** L'aluminium est très fiable et léger et on a donc une installation rapide avec une réduction des coûts de montage.

**QUALITÉ ET ENVIRONNEMENT CERTIFIÉS** En 1994 l'ICIM nous a certifié (norme ISO 9001) le Système de gestion de la Qualité et en 2001 (norme ISO 14001) le Système de gestion de l'Environnement.

**Les radiateurs GLOBAL ont une garantie de 10 ans à partir de la date de production.**

(apposée sur la partie latérale de chaque élément)  
La garantie conventionnelle prêté consiste et donne droit exclusivement au remplacement gratuit du radiateur qui, à cause de vices originaires consistant en des défauts de matériel ou de fabrication, se révèle impropre à l'usage auquel il est destiné initialement. Le radiateur en remplacement est livré franco revendeur qui a effectué la vente au client final ou à son installateur.

La garantie est opérationnelle à condition que l'installation et l'équipement auquel le produit est lié aient été réalisés par du personnel habilité/qualifié et conformément aux règles de l'art et dans le respect des règles et prescriptions du secteur en vigueur; ainsi qu'à condition qu'aient été respectées les mises en garde et instructions pour une installation correcte, utilisation et maintenance du produit indiquées dans la documentation technique au paragraphe instructions pour l'installation correcte, utilisation et maintenance, consultables et téléchargeables également dans la section **INFOS TECHNIQUES** du site [globalradiatori.it](http://globalradiatori.it).

| modèle        | dimensioni mm |          |            |         | Ø des orifices | masse à vide Kg | contenance d'eau litres | puissances thermiques EN 442 |         | pente n | valeur Km |
|---------------|---------------|----------|------------|---------|----------------|-----------------|-------------------------|------------------------------|---------|---------|-----------|
|               | A             | B        | C          | D       |                |                 |                         | ΔT 50°C                      | ΔT 30°C |         |           |
|               | hauteur       | longueur | profondeur | entraxe |                |                 |                         | Watt                         | Watt    |         |           |
| Vox Extra 800 | 877           | 80       | 95         | 800     | 1"             | 1,85            | 0,58                    | <b>173</b>                   | 88      | 1,32128 | 0,98501   |
| Vox Extra 700 | 777           | 80       | 95         | 700     | 1"             | 1,66            | 0,55                    | <b>156</b>                   | 80      | 1,31275 | 0,91594   |
| Vox Extra 600 | 677           | 80       | 95         | 600     | 1"             | 1,48            | 0,49                    | <b>137</b>                   | 71      | 1,30530 | 0,83207   |
| Vox Extra 500 | 577           | 80       | 95         | 500     | 1"             | 1,28            | 0,44                    | <b>119</b>                   | 61      | 1,29335 | 0,75415   |
| Vox Extra 350 | 427           | 80       | 95         | 350     | 1"             | 0,99            | 0,36                    | <b>89</b>                    | 46      | 1,27760 | 0,59838   |

\* 1 Watt = 0,863 Kcal/h

Les puissances thermiques des radiateurs Global sont conformes aux valeurs déterminées en laboratoire Cetiati de Villeurbanne et MRT de Milano (RADMAC) selon la norme EN 442.



### EXEMPLE DE CALCUL POUR ΔT DIFFÉRENTS

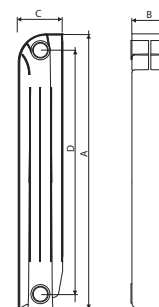
Si vous désirez connaître une puissance thermique (P) avec ΔT différent que ΔT 50°C

il faut utiliser la formule suivante:  $P = Km \cdot \Delta T^n$

Par exemple pour le modèle 600 a ΔT = 60°C →  $P = 0,83207 \cdot 60^{1,30530} = 174 \text{ Watt}$

### VALEURS DES PUISSANCES THERMIQUES AVEC ΔT DIFFÉRENT

| modèle        | ΔT 20°C | ΔT 25°C | ΔT 30°C | ΔT 35°C | ΔT 40°C | ΔT 45°C | ΔT 50°C    | ΔT 55°C | ΔT 60°C | ΔT 65°C | ΔT 70°C |
|---------------|---------|---------|---------|---------|---------|---------|------------|---------|---------|---------|---------|
| Vox Extra 800 | 52      | 69      | 88      | 108     | 129     | 151     | <b>173</b> | 196     | 220     | 245     | 270     |
| Vox Extra 700 | 47      | 63      | 80      | 97      | 116     | 136     | <b>156</b> | 176     | 198     | 220     | 242     |
| Vox Extra 600 | 42      | 56      | 71      | 86      | 103     | 120     | <b>137</b> | 156     | 174     | 193     | 213     |
| Vox Extra 500 | 36      | 48      | 61      | 75      | 89      | 104     | <b>119</b> | 134     | 150     | 167     | 184     |
| Vox Extra 350 | 27      | 37      | 46      | 56      | 67      | 77      | <b>89</b>  | 100     | 112     | 124     | 136     |



Les puissances thermiques des radiateurs sont conformes aux valeurs déterminées selon la norme EN442 en respectant les distances précisées ci-dessous:

≥ cm 3 des parois

≥ cm 10 du sol

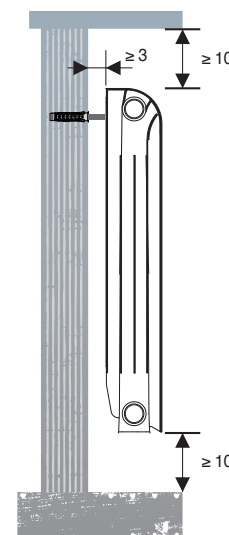
≥ cm 10 sous la fenêtre

Pour éviter que les dilatations thermiques du système ne provoquent des bruits en proximité des radiateurs, on conseille d'utiliser des consoles plastifiées (art. A004, A025, A027, A029 livrées avec le radiateur) au centre de l'espace prévue.



### INSTRUCTIONS POUR UNE INSTALLATION, UTILISATION ET MAINTENANCE CORRECTES

- Les radiateurs Vox Extra peuvent être utilisés dans toutes les installations à eau chaude et vapeur jusqu'à 110°C avec une pression d'exercice jusqu'à 1600 K Pascal-16 Bar.
- Ils peuvent être utilisés indifféremment dans les installations avec des tuyaux en fer, cuivre ou matières thermoplastiques.
- Afin de protéger les installations contre l'entartrage et la corrosion, il est recommandé de vérifier le pH de l'eau (de préférence entre 6,5 et 8) et d'introduire un inhibiteur passivant tel que Cillit-HS 23 Al ou similaire dans la quantité conseillée par le fabricant.
- Il est nécessaire d'installer des soupapes de décharge d'air automatiques ou manuelles sur chaque radiateur.
- Il faut éviter de fermer complètement les robinets des radiateurs et installer des purgeurs d'air pour faciliter la sortie du gaz qui pourrait se trouver à l'intérieur de l'installation et éviter une surpression de l'installation qui pourrait endommager les radiateurs.
- Si l'on désire exclure une ou plusieurs batteries du fonctionnement de l'ensemble du circuit de chauffage on peut le faire mais à condition impérative que chacune de ces batteries soit munie d'un purgeur automatique.
- Pour une bonne conservation de la peinture, il est nécessaire que les radiateurs, ne soient pas placés dans des ambiances humides (ni avant ni après installation), telles que douches, saunas, hammams, piscines, etc. Si la peinture s'écaille dans un point du radiateur cela pourrait favoriser la formation d'oxyde d'aluminium et provoquer le détachement complet de la peinture. Ne pas utiliser d'humidificateurs poreux en terre cuite.
- Pour le nettoyage externe du radiateur il faut éviter d'utiliser des produits abrasifs ou chimiquement corrosifs/agressifs de n'importe quelle nature, il suffit d'utiliser de l'eau et des détergents neutres et d'effectuer cette opération avec le radiateur froid afin de conserver la brillance d'origine de la peinture.
- Ne jamais mettre des poids et/ou des objets sur les radiateurs. Ne pas faire un usage inapproprié des radiateurs c'est-à-dire autre que celui de corps chauffant (par ex.: comme banc/appui, comme échelle, ou comme support de meubles ou d'objets).





# ACCESSOIRES



**A001** console droite



**CONSOLE ÉQUERRE**  
**A003** à visser

**A004** à visser blanche plastifiée



**CONSOLE 170 mm**  
**A025** avec vis tamponnée  
blanche or couleur  
spéciales (paire)



**A027** consoles universelles  
blanches blister (paire)



**A029** consoles équerre  
à visser blanches  
blister (paire)



**FIXATION**  
**AUTOFIX**

**A033** 800 mm  
**A034** 700 mm  
**A035** 600 mm  
**A036** 500 mm  
**A037** 350 mm



**A015** console à pied blanche



**A237** poignée blanche

**A238** poignée chromée



**BARRE PORTE SERVIETTE**

**A201** 48 cm blanche

**A202** 48 cm cromée

**A207** 32 cm blanche

**A208** 32 cm cromée



**A018** liquide Cillit HS 23  
Combi



**A010** bombe aérosol  
RAL 9010 or  
couleurs  
spéciales



**A017** crayon-feutre blanc  
RAL 9010



**KIT RÉDUCTIONS**  
**AVEC JOINT SILICONE**  
**ET PURGEUR ORIENTABLE**

**A043** 3/8" blanc ou chromé pour  
radiateurs de 200/D à 800 mm

**A046** 1/2" blanc, chromé ou couleurs  
spéciales pour radiateurs  
de 200/D à 800 mm

**A048** 3/4" blanc ou chromé pour  
radiateurs de 200/D à 800 mm



**KIT RÉDUCTIONS**  
**AVEC JOINT SILICONE**  
**ET PURGEUR D'AIR MANUEL**

**A190** 3/8" blanc pour  
radiateurs de 200/D à 800 mm

**A192** 1/2" blanc pour  
radiateurs de 200/D à 800 mm



**JOINT**

**A007** pour bouchon ou  
réduction 1,50 mm

**A008** pour nipples 1,00 mm

**A021** silicone pour bouchon  
ou réduction



**A079** barre à nippler

**A080** rallonge 500 mm pour barre

**A081** rallonge 800 mm pour barre



**BOUCHON OU RÉDUCTION 1"**

**A005** blanc

**A006** galvanisé

**A020** blanc avec joint silicone



**A009** nipples 1"



**A013** robinet flotteur purgeur  
d'air 1" droit ou gauche



**PURGEUR D'AIR MANUEL**

**A012** 1/8"

**A039** 1/4"

**A040** 3/8"

**A050** 1/2"



**A041** purgeur d'air manuel  
orientable 1/2" blanc



**A042** purgeur d'air manuel  
orientable 1/2" blanc



**A038** purgeur d'air manuel  
orientable 1/2" chromé



**A019** clef pour bouchons



cod. 10  
blanc  
RAL 9010



cod. 11  
blanc sablé  
RAL 9016



cod. 12  
blanc  
mat



cod. 01  
ivoire  
brillant  
RAL 1013



cod. 05  
beige  
mat  
métallique



cod. 06  
quartz  
mat  
métallique



cod. 07  
gris foncé  
mat  
métallique



cod. 08  
gris argenté  
mat  
métallique



cod. 09  
rouille  
mat  
métallique



cod. 14  
noir  
mat

**couleur standard** | **couleur spéciales** voir tableau couleur

Les couleurs du nuancier sont indicatives. Pour des raisons techniques d'imprimerie il est impossible de reproduire fidèlement les poudres époxy utilisées. Les nuances des produits livrés peuvent différer de celles présentées dans ce catalogue



**GLOBAL** di Fardelli Ottorino & C. s.r.l.

24060 ROGNO (BG) ITALIA • via Rondinera, 51  
tel. ++39 035977111 • fax ++39 035977110  
globalradiatori.it • info@globalradiatori.it

